



Spanglish Exercise 2

A Match the Spanglish with the English (1 – 6 with A – F; 7 – 12 with G – L) and translate them.

Spanglish	English	Translation
1 – all is okay	.... a – as usual ⇨	.....
2 – arrive to home	.... b – In the end, ... ⇨	.....
3 – as always	.... c – get home ⇨	.....
4 – At the end, ...	.... d – I love it ⇨	.....
5 – I like a lot that	.... e – Everything's fine ⇨	.....
6 – I have the reason	.... f – I'm right ⇨	.....
7 – Repeat, please.	.... g – touristy ⇨	.....
8 – second plate	.... h – that's not the real problem ⇨	.....
9 – touristic [<i>sic</i>]	.... i – We had a great time ⇨	.....
10 – two hours and a half	.... j – main course ⇨	.....
11 – The problem is other	.... k – two and a half hours ⇨	.....
12 – We spent a good time	.... l – Can you say that again? ⇨	.....

B Fill the gaps using the English from the table above.

- 1 I don't till late.
- 2, we decided to buy an electric car.
- 3 Don't worry.
- 4 I waited
- 5 Yum yum, seafood.
- 6 You're late,
- 7 Listen to me. I know
- 8 Benidorm and Phuket are too for my taste.
- 9 I'm sorry., please?
- 10 For starter, I'll have the salad and the fish for the
- 11 Our holiday was a success.
- 12 I see what you mean but in my opinion

C Check your answers and then write some sentences of your own.

- 1
- 2
- 3
- 4





Answers

A

1-E 2-C 3-A 4-B 5-D 6-F 7-I 8-J 9-G 10-K 11-H 12-I

B

- 1 I don't get home till late.
- 2 In the end, we decided to buy an electric car.
- 3 Don't worry. Everything's fine.
- 4 I waited two and a half hours.
- 5 I love seafood. Yum yum.
- 6 You're late, as usual.
- 7 Listen to me. I know I'm right.
- 8 Benidorm and Phuket are too touristy for my taste.
- 9 I'm sorry. Can you say that again, please?
- 10 For starter, I'll have the salad and the fish for the main course.
- 11 Our holiday was a success. We had a great time.
- 12 I see what you mean but in my opinion that's not the real problem.

